

# L'Oeil du monde

Approfondir - Littérature et art (BM)

Initié par les éditions MeMo, "L'Oeil du monde" accueillera à Nantes et en région Pays de la Loire 11 éditeurs jeunesse venus du monde entier.

Un festival se tiendra en mars et avril 2023 au lieu unique.

La Bibliothèque municipale de Nantes, la galerie d'art coréen TrES, l'association Korea Nantes et la radio Jet FM vont promouvoir auprès des scolaires les ouvrages de la maison d'édition sud-coréenne Jaimimage et la culture sud-coréenne.

## MODALITÉS

Niveaux : **CE1 CE2 CM1**

Tarifification : **Gratuité**

Durée globale du projet : **6h par classe, réparties en 4 séances.**

Période ou date : **Octobre 2022 à mars 2023**

Nombre de classe : **4**

Critères spécifiques : **1 classe par secteur géographique de la B.m, soit**

**une classe pour chaque médiathèque : Floresca Guépin, Jacques Demy, Lisa Bresner et Luce Courville.**

Ressource : <https://bm.nantes.fr/home/espaces-dedies/espace-pros/enseignant/1-oeil-du-monde.html>

## PROPOSÉ PAR

### Bibliothèque Municipale de Nantes

**Karine Rambault**

Tel. : **02 40 41 42 84**

**Référente EAC**

Email: [bm-qinnov@mairie-nantes.fr](mailto:bm-qinnov@mairie-nantes.fr)

**Galerie TrES**

**Ji Chang RIM**

Tel. : **09 83 24 79 32**

**Galeriste et artiste**

Email: [jienvelope@hotmail.com](mailto:jienvelope@hotmail.com)

**Korea Nantes**

**Anne-Lise Vreken**

Tel. : **06 72 00 97 59**

**Pôle ateliers enseignement**

Email:

[koreanantes.asso@gmail.com](mailto:koreanantes.asso@gmail.com)

## RÉUNION DE PRÉPARATION AVEC LES ENSEIGNANTS



### Quand

Septembre 2022



### Durée

1h



### Avec

la Bibliothèque municipale de Nantes, la Galerie TrES, Koréa Nantes et Jet FM.

Présentation des étapes, des contenus, définition des objectifs communs, répartition des rôles entre les acteurs éducatifs et culturels et calendrier du projet.

Cet échange sert aussi à penser les temps d'intervention complémentaires des enseignant.e.s (pratiques et théoriques) en dehors de mes heures d'intervention pratiques.

## ETAPE 1 : LECTURES ET CULTURE CORÉENNE



### Quand

Visite à caler le mardi, jeudi ou vendredi matin - en octobre ou novembre.



### Où?

Médiathèque de votre secteur géographique.



### Durée

1h-1h30



### Avec

Un.e bibliothécaire et un.e étudiant.e en DU de langues, culture et art coréen.

Les élèves découvrent les albums Jaimimage et la culture sud-coréenne à travers des lectures d'albums, un théâtre d'image, des comptines.

Ils sont aussi actifs grâce à des ateliers-jeux : autour du hangeul (alphabet coréen), un grand "cherche et trouve" (peintures traditionnelles coréennes), et des lectures en autonomie.

### Besoins spécifiques

2 accompagnateur.trices par classe.

## ETAPE 2 - VISITE DE LA GALERIE D'ART CORÉEN TRES



### Quand

Visite à caler le mardi, jeudi ou vendredi matin - en octobre, novembre ou décembre.



### Où?

Galerie TrES



## Durée

1h-1h30



## Avec

Ji Chang Rim et la B.m.

Les élèves visitent la galerie d'art coréen TrES.

Ji Chang Rim, galeriste nantais et artiste coréen, leur parle des symboles coréens dans la peinture populaire et traditionnelle (animaux, plantes,..) tout en faisant le lien avec des albums jeunesse coréens d'aujourd'hui. Séance de croquis et lectures sont également au programme !

## Besoins spécifiques

Prévoir un carnet de croquis et un feutre par enfant.

2 accompagnateur.trices par classe.

## ETAPE 3 : PRÉPARATION À LA RÉALISATION D'UN LIVRE AUDIO EN CORÉEN



### Quand

Visite à caler en semaine, en fonction des disponibilités de l'intervenant.e et de l'enseignant.e - en décembre ou janvier.



### Où?

Dans les classes



### Durée

1h30-2h



### Avec

Les étudiant.e.s du D.U de langues, culture et art coréen, et Koréa Nantes.

Séance de préparation à la mise en voix d'un album Jaimimage, avec les étudiant.e.s du DU de langues, culture et art coréen : découvrir l'album et sa traduction, s'exercer à dire une phrase en coréen, y mettre le ton, la bonne prononciation et ... essayer de la retenir !

Pour ce projet d'adaptation d'un album jeunesse en livre audio (bilingue), chacune des 4 classes inscrites au parcours enregistre une partie du texte, parties assemblées par la suite.

## ETAPE 4 : TRAVAIL EN CLASSE - POURSUITE DU TRAVAIL DE RÉPÉTITION



### Quand

De décembre à février.



### Où?

En classe

Les élèves et leur enseignant.e continuent en classe le travail de répétition et d'appropriation de l'album Jaimimage. Ils peuvent pour cela s'appuyer sur des enregistrements et des traductions en phonétique, fournis par l'association Korea Nantes.

## ETAPE 5 : ENREGISTREMENT À LA RADIO !



### Quand

Visite à caler le mercredi matin - en janvier ou février.



### Où?

Jet FM



### Durée

2h



### Avec

Laure Rodier de Jet FM, et un.e étudiant.e du DU de langues, culture et art coréen.

Les enfants visitent les studios de la radio associative Jet FM, puis enregistrent les phrases répétées en classe.

Les enregistrements des 4 classes participantes sont ensuite rassemblés et montés par Jet FM, pour créer le livre audio bilingue qui sera présenté au lieu unique !

## Besoins spécifiques

2 accompagnateur.trices par classe.

## ETAPE 6 : FESTIVAL OEIL DU MONDE



### Quand

Du 25 mars au 23 avril 2023.



### Où?

lieu unique



### Avec

Bibliothèque municipale de Nantes, Galerie TrES, Koréa Nantes et Jet FM.

Festival ouvert à tous, L' CEIL du monde rassemble les 11 éditeurs jeunesse participants au projet.

Les élèves visitent l'exposition, rencontrent les éditeurs, participent à des ateliers.

Avec leur familles ils se retrouvent sur le festival, découvrent le livre audio complet, ainsi que les travaux des autres enfants participants à l'évènement.